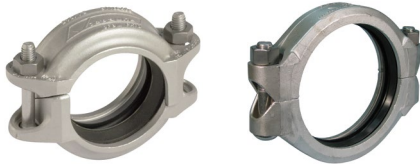


Starre Victaulic® Kupplung aus Edelstahl

Typ 489



1.0 PRODUKTBESCHREIBUNG

Erhältliche Größen

- 1 ½ – 12"/DN40 – DN300

Rohrmaterial

- Edelstahl

Maximaler Betriebsdruck

- Für Drücke bis 600 psi/4136 kPa
- Der Betriebsdruck hängt von Material, Wandstärke und Rohrgröße ab

Anwendung

- Sorgt für eine starre Rohrverbindung, die Axial- und Winkelbewegungen begrenzt

Rohrvorbereitung

- Ausschließlich für die Verwendung mit Formteilen, Armaturen, Zubehör und Rohren mit Enden, die das Victaulic OGS-Nutprofil aufweisen (siehe Abschnitt 7.0 für Referenzmaterialien)

HINWEIS

- Beziehen Sie sich für Duplex- und Super-Duplex-Optionen bitte auf das [Datenblatt 17.33](#) für den Kupplungstyp 489DX.

2.0 ZERTIFIZIERUNG/ZULASSUNGEN



Dieses System ist von LPCB gemäß ISO 9001:2008 unter der Zertifikat-Nr. 104 zertifiziert.

ANMERKUNGEN

- Siehe [Datenblatt 02.06](#): Victaulic ANSI/NSF-Zulassungen für Trinkwasserleitungen.
- Siehe [Datenblatt 10.01](#) für einen Leitfaden zu Zertifizierungen/Zulassungen für den Brandschutz.
- Größen von 1 ½" (DN 40) bis 318,5 mm sind zur Verwendung in nassen und trockenen Feuersprinklersystemen bis 300 psi (2070 kPa) an Schedule 10S Edelstahlrohren FM-zugelassen.

BEZIEHEN SIE SICH HINSICHTLICH DER INSTALLATION UND WARTUNG VON PRODUKTEN SOWIE DES SUPPORTS
IMMER AUF DIE ANMERKUNGEN AM ENDE DIESES DOKUMENTS.

3.0 SPEZIFIKATIONEN – MATERIAL

Gehäuse:

Edelstahl 316, gemäß ASTM A351, A743 und A744, Klasse CF8M.

Optional: Edelstahl Typ 304 gemäß ASTM A-351, A-743 und A-744, Klasse CF8. (Nur regional verfügbar. Bitte kontaktieren Sie Victaulic für weitere Einzelheiten.)

Dichtung: (bei der Bestellung bitte angeben¹)

EPDM Klasse „E“

EPDM (Farbkennzeichnung grün gestreift). Temperaturbereich –30 °F bis +230 °F/–34 °C bis +110 °C. Kann für Kalt- und Warmwasseranwendungen innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs sowie für eine Reihe verdünnter Säuren, ölfreie Luft und eine Vielzahl chemischer Anwendungen spezifiziert werden. UL-Zulassung gemäß ANSI/NSF 61 für kalte (+73 °F/+23 °C) und warme (+180 °F/+82 °C) Trinkwasserleitungen sowie gemäß ANSI/NSF 372. NICHT MIT ERDÖL ODER DAMPF KOMPATIBEL.

EPDM Klasse „EF“²

EPDM (Farbkennzeichnung grünes „X“). Kann für Kalt- und Warmwasseranwendungen innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs sowie für eine Reihe verdünnter Säuren, ölfreie Luft und eine Vielzahl chemischer Anwendungen spezifiziert werden. Erfüllt auch die Anforderungen für Leitungen für warmes und kaltes Trinkwasser gemäß DVGW W270, UBA-Elastomer-Richtlinie, ÖVGW, SVGW und der französischen ACS, ist zugelassen für kalte Trinkwasserleitungen gemäß EN681-1 Typ WA und warme Trinkwasserleitungen des Typs WB. WRAS-zugelassenes Material gemäß BS 6920:2014 für kalte und warme Trinkwasseranwendungen bis +149 °F/+65 °C. NICHT MIT ERDÖL ODER DAMPF KOMPATIBEL.

EPDM Klasse „EW“

EPDM (Farbkennzeichnung grünes W, gestreift). Temperaturbereich –30 °F bis +230 °F/–34 °C bis +110 °C. Kann für Warmwasseranwendungen innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs sowie für eine Reihe verdünnter Säuren, ölfreie Luft und eine Vielzahl chemischer Anwendungen spezifiziert werden. WRAS-zugelassenes Material gemäß BS 6920 für kalte und warme Trinkwasseranwendungen bis +149 °F/+65 °C. UL-Zulassung gemäß ANSI/NSF 61 für kalte (+73 °F/+23 °C) und warme (+180 °F/+82 °C) Trinkwasserleitungen sowie gemäß ANSI/NSF 372. **NICHT MIT ERDÖL ODER DAMPF KOMPATIBEL.**

Nitril Klasse „T“

Nitril (Farbkennzeichnung orange gestreift). Temperaturbereich –20 °F bis +180 °F/–29 °C bis +82 °C. Kann für Erdölprodukte, Kohlenwasserstoffe, Luft mit Öldämpfen, Pflanzen- und Mineralöle innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs spezifiziert werden. Nicht mit heißer trockener Luft über +140 °F/+60 °C und Wasser über +150 °F/+66 °C kompatibel. **NICHT MIT WARMWASSER ODER DAMPF KOMPATIBEL.**

Fluorelastomer Klasse „O“

Fluorelastomer (Farbkennzeichnung blau gestreift). Temperaturbereich +20 °F bis +300 °F/–7 °C bis +149 °C. Kann für viele Arten von oxidierenden Säuren, Erdöl, Halogenkohlenwasserstoffe, Schmiermittel, Hydraulikflüssigkeiten, organische Flüssigkeiten und Luft mit Kohlenwasserstoffen spezifiziert werden. NICHT MIT WARMWASSER ODER DAMPF KOMPATIBEL.

Weißes Nitril Klasse „A“:

Weißes Nitril (weiße Dichtung). Temperaturbereich +20 °F bis +180 °F/–7 °C bis +82 °C. Kein Rußgehalt. Erfüllt die Anforderungen der FDA. Entspricht CFR Titel 21, Teil 177.2600. Nicht mit Warmwasserrohrleitungen über +150 °F/+66 °C oder heißer trockener Luft über +140 °F/+60 °C kompatibel. **NICHT MIT WARMWASSER KOMPATIBEL.**

Andere

Beziehen Sie sich für alternativ erhältliche Dichtungsmaterialien auf das Victaulic [Datenblatt](#) 05.01: Victaulic Leitfaden zur Auswahl von Dichtungen.

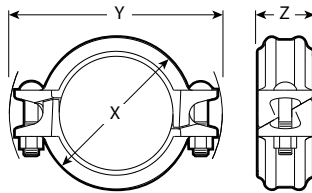
¹ Bei den aufgelisteten Anwendungen handelt es sich lediglich um allgemeine Richtlinien. Bitte beachten Sie, dass diese Dichtungen für einige Anwendungen nicht geeignet sind. Beziehen Sie sich bezüglich spezifischer Richtlinien der Eignung oder Nichteignung der Dichtungen für eine bestimmte Anwendung immer auf den aktuellsten [Leitfaden zur Auswahl von Dichtungen von Victaulic](#).

² Ausschließlich in Europa erhältlich.

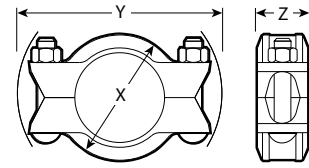
Schraube/Muttern:

Schlossschrauben aus Edelstahl mit ovalem Hals, die die Anforderungen hinsichtlich der mechanischen Eigenschaften gemäß ASTM F593, Gruppe 2 (Edelstahl 316), Ausführung CW, erfüllen. Schwere Muttern aus Edelstahl, die die Anforderungen hinsichtlich der mechanischen Eigenschaften gemäß ASTM F594, Gruppe 2 (Edelstahl 316), Ausführung CW, mit Anti-Fress-Beschichtung, erfüllen.

4.0 ABMESSUNGEN



Größen 1 1/2 – 4"/DN40 – DN100



Größen 5 – 12"/139,7 mm – DN300

| Größe | | Rohrendabstand ³ | Schraube/Mutter ⁴ | | Mutter- drehmoment | Abmessungen | | | Gewicht |
|---------------|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------|------------------------|--------------|--------------|------------|-----------------------------------|
| Nennwert | Tatsächlicher Außendurchmesser | | Zul. | Anz. | | Größe | X | Y | |
| Zoll DN | Zoll mm | Zoll mm | | | ft-lbs N-m | Zoll mm | Zoll mm | Zoll mm | Ungefähr (jeweils) lb kg |
| 1 1/2 DN40 | 1.900 48,3 | 0.05 1,3 | 2 | 3/8 x 2 1/2 | 18 25 | 2.86 73 | 4.42 118 | 1.84 47 | 1.6 0,7 |
| 2 DN50 | 2.375 60,3 | 0.05 1,3 | 2 | 3/8 x 2 1/2 | 18 25 | 3.34 85 | 5.19 132 | 1.86 47 | 1.6 0,7 |
| 2 1/2 | 2.875 73,0 | 0.05 1,3 | 2 | 3/8 x 2 1/2 | 18 25 | 3.92 100 | 5.62 143 | 1.86 47 | 1.9 0,9 |
| DN65 | 3.000 76,1 | 0.05 1,3 | 2 | 3/8 x 2 1/2 | 18 25 | 4.02 102 | 5.72 145 | 1.86 47 | 2.0 0,9 |
| 3 DN80 | 3.500 88,9 | 0.05 1,3 | 2 | 1/2 x 2 3/4 | 45 61 | 4.54 115 | 6.78 172 | 1.86 47 | 2.8 1,3 |
| 4 DN100 | 4.500 114,3 | 0.19 4,8 | 2 | 1/2 x 2 3/4 | 45 61 | 5.77 147 | 7.90 201 | 2.07 53 | 4.0 1,8 |
| DN125 | 5.500 139,7 | 0.25 6,4 | 2 | 3/4 x 4 1/4 | 75 – 100 100 – 135 | 7.07 180 | 11.13 283 | 2.38 60 | 12.0 5,5 |
| 5 | 5.563 141,3 | 0.25 6,4 | 2 | 3/4 x 4 1/4 | 85 – 125 115 – 170 | 7.05 179 | 10.63 270 | 2.25 57 | 12.50 5,7 |
| | 6.500 165,1 | 0.25 6,4 | 2 | 7/8 x 5 1/2 | 125 – 200 170 – 275 | 8.16 207 | 12.68 321 | 2.50 64 | 15.5 7,0 |
| 6 DN150 | 6.625 168,3 | 0.25 6,4 | 2 | 7/8 x 5 1/2 | 125 – 200 170 – 275 | 8.16 207 | 12.68 321 | 2.50 64 | 15.5 7,0 |
| | 8.515 216,3 | 0.25 6,4 | 2 | 1 x 5 1/2 | 200 – 300 275 – 400 | 10.63 270 | 15.00 381 | 2.75 70 | 24.0 10,9 |
| 8 DN200 | 8.625 219,1 | 0.25 6,4 | 2 | 1 x 5 1/2 | 200 – 300 275 – 400 | 10.63 270 | 15.00 381 | 2.75 70 | 24.0 10,9 |
| | 10.528 267,4 | 0.25 6,4 | 2 | 1 x 6 1/2 | 200 – 300 275 – 400 | 13.09 332 | 17.25 438 | 3.00 76 | 33.0 15,0 |
| 10 DN250 | 10.750 273,0 | 0.25 6,4 | 2 | 1 x 6 1/2 | 200 – 300 275 – 400 | 13.09 332 | 17.25 438 | 3.00 76 | 33.0 15,0 |
| | 12.539 318,5 | 0.25 6,4 | 2 | 1 x 6 1/2 | 200 – 300 275 – 400 | 15.13 384 | 19.13 486 | 3.13 80 | 40.0 18,1 |
| 12 DN300 | 12.750 323,9 | 0.25 6,4 | 2 | 1 x 6 1/2 | 200 – 300 275 – 400 | 15.13 384 | 19.13 486 | 3.13 80 | 40.0 18,1 |

³ Der angegebene zulässige Rohrendabstand dient nur zu Ausführungszwecken. Die starren Kupplungen des Typs 489 werden als starre Verbindungen betrachtet und lassen keine Ausdehnung/Kontraktion oder Winkelbewegung des Rohrleitungssystems zu. Fragen Sie Victaulic nach Informationen zur Torsionsfestigkeit.

⁴ Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Victaulic.

5.0 LEISTUNG

Leistungsverhalten auf ANSI-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | | |
|------------------------|--|----------------|----------------------------|-------------|----------------------------------|------------------------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | | Art der Nut | Maximum | |
| | | Zoll mm | ANSI Schedule Nummer | | Betriebs- druck psi kPa | End- belastung lb N |
| 1 ½ DN40 | 1.900 48,3 | 0.200 5,1 | 80S | C | 600 4136 | 1701 7,566 |
| | | 0.145 3,7 | 40S | Std./C | 600 4136 | 1701 7,566 |
| | | 0.109 2,8 | 10S | RX | 300 2065 | 849 3,777 |
| | | 0.065 1,7 | 5S | RX | 200 1379 | 567 2,522 |
| 2 DN50 | 2.375 60,3 | 0.218 5,5 | 80S | C | 600 4136 | 2658 11,821 |
| | | 0.154 3,9 | 40S | Std./C | 600 4136 | 2658 11,821 |
| | | 0.109 2,8 | 10 | RX | 300 2065 | 1327 5,902 |
| | | 0.065 1,7 | 5S | RX | 200 1379 | 886 3,941 |
| 2 ½ | 2.875 73,0 | 0.276 7,0 | 80S | C | 600 4136 | 3894 17,323 |
| | | 0.203 5,2 | 40S | Std./C | 600 4136 | 3894 17,323 |
| | | 0.120 3,1 | 10S | RX | 300 2065 | 1944 8,649 |
| | | 0.083 2,1 | 5S | RX | 232 1600 | 1506 6,699 |
| 3 DN80 | 3.500 88,9 | 0.300 7,6 | 80S | C | 600 4136 | 5771 25,673 |
| | | 0.216 5,5 | 40S | Std./C | 600 4136 | 5771 25,673 |
| | | 0.120 3,1 | 10S | RX | 300 2065 | 2882 12,818 |
| | | 0.083 2,1 | 5S | RX | 232 1600 | 2232 9,929 |
| 4 DN100 | 4.500 114,3 | 0.337 8,6 | 80S | C | 600 4136 | 9541 42,439 |
| | | 0.237 6,0 | 40S | Std./C | 600 4136 | 9541 42,439 |
| | | 0.120 3,1 | 10S | RX | 300 2065 | 4763 21,189 |
| | | 0.083 2,1 | 5S | RX | 232 1600 | 3690 16,413 |

RX = Rollensatz für dünnwandiges Edelstahlrohr, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10 Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

5.0 LEISTUNG (FORTSETZUNG)

Leistungsverhalten auf ANSI-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | | |
|------------------------|--|----------------|----------------------------|-------------|----------------------------------|------------------------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | | Art der Nut | Maximum | |
| | | Zoll mm | ANSI Schedule Nummer | | Betriebs- druck psi kPa | End- belastung lb N |
| 5 | 5.563 141,3 | 0.375 6,6 | 80S | C | 600 4136 | 14580 64,857 |
| | | 0.258 6,6 | 40S | Std./C | 600 4136 | 14580 64,857 |
| | | 0.134 3,4 | 10S | RX | 375 2586 | 9115 40,544 |
| | | 0.109 2,8 | 5S | RX | 275 1896 | 6684 29,732 |
| 6 DN150 | 6.625 168,3 | 0.432 11,0 | 80S | C | 750 5171 | 25854 115,003 |
| | | 0.280 7,1 | 40S | Std./C | 750 5171 | 25854 115,003 |
| | | 0.134 3,4 | 10S | RX | 300 2065 | 10324 45,925 |
| | | 0.109 2,8 | 5S | RX | 250 1724 | 8618 38,334 |
| 8 DN200 | 8.625 219,1 | 0.500 12,7 | 80S | C | 600 4136 | 35049 155,903 |
| | | 0.322 8,2 | 40S | Std./C | 600 4136 | 35049 155,903 |
| | | 0.148 3,8 | 10S | RX | 300 2065 | 17499 77,838 |
| | | 0.109 2,8 | 5S | RX | 200 1379 | 11686 51,980 |
| 10 DN250 | 10.750 273,0 | 0.500 12,7 | 80S | C | 600 4136 | 54446 242,188 |
| | | 0.365 9,3 | 40S | Std./C | 600 4136 | 54446 242,188 |
| | | 0.165 4,2 | 10S | RX | 300 2065 | 27184 120,918 |
| | | 0.134 3,4 | 5S | RX | 250 1724 | 22691 100,933 |
| 12 DN300 | 12.750 323,9 | 0.500 12,7 | 80S | C | 600 4136 | 76590 340,687 |
| | | 0.375 9,5 | 40S | Std./C | 600 4136 | 76590 340,687 |
| | | 0.180 4,6 | 10S | RX | 300 2065 | 38239 170,097 |
| | | 0.156 4,0 | 5S | RX | 200 1379 | 25536 113,590 |

RX = Rollensatz für dünnwandiges Edelstahlrohr, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10S Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

5.1 LEISTUNG

Leistungsverhalten auf ISO-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | |
|------------------------|--|----------------|---------------|----------------------------------|------------------------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | Art der Nut | Maximum | |
| | | mm Zoll | | Betriebs- druck kPa psi | End- belastung N lb |
| DN40 | 1.900 48,3 | 5,0 0.197 | C | 4136 600 | 7,566 1701 |
| | | 3,6 0.142 | Std./C | 3792 550 | 6,937 1559 |
| | | 3,2 0.126 | Std. | 2930 425 | 5,360 1205 |
| | | 2,6 0.102 | RX | 1896 275 | 3,468 780 |
| | | 2,0 0.079 | RX | 1600 232 | 2,927 658 |
| | | 1,6 0.063 | RX | 1379 200 | 2,522 567 |
| | | 2 DN50 | 2.375 60,3 | 5,6 0.220 | C |
| 4,0 0.157 | Std./C | | | 4136 600 | 11,821 2658 |
| 3,6 0.142 | Std. | | | 3620 525 | 10,346 2326 |
| 3,2 0.126 | Std. | | | 3620 525 | 7,882 1772 |
| 2,9 0.114 | Std. | | | 2241 325 | 6,404 1440 |
| 2,6 0.102 | RX | | | 1896 275 | 5,419 1218 |
| 2,3 0.091 | RX | | | 1724 250 | 4,927 1108 |
| 2,0 0.079 | RX | | | 1600 232 | 4,537 1028 |
| 1,6 0.063 | RX | | | 1379 200 | 3,941 886 |

RX = Rollensatz für dünnwandige Edelstahlrohre, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10 Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

5.1 LEISTUNG (FORTSETZUNG)

Leistungsverhalten auf ISO-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | | | |
|------------------------|--|----------------|---------------|----------------------------------|------------------------------|-------------|----------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | Art der Nut | Maximum | | | |
| | | mm Zoll | | Betriebs- druck kPa psi | End- belastung N lb | | |
| DN65 | 3.000 76,1 | 7,1 0.280 | C | 4136 600 | 18,862 4240 | | |
| | | 6,4 0.252 | C | 4136 600 | 18,862 4240 | | |
| | | 5,0 0.197 | Std./C | 3275 475 | 14,935 3358 | | |
| | | 4,0 0.157 | Std. | 2586 375 | 11,791 2651 | | |
| | | 3,6 0.142 | Std. | 2413 350 | 11,005 2474 | | |
| | | 3,1 0.122 | Std. | 2065 300 | 9,417 2117 | | |
| | | 2,9 0.114 | RX | 2065 300 | 9,433 2121 | | |
| | | 2,6 0.102 | RX | 1896 275 | 8,647 1944 | | |
| | | 2,3 0.091 | RX | 1724 250 | 7,875 1770 | | |
| | | 2,1 0.083 | RX | 1600 232 | 7,297 1640 | | |
| | | 2,0 0.079 | RX | 1600 232 | 7,297 1640 | | |
| | | 3 DN80 | 3.500 88,9 | 8,0 0.315 | C | 4136 600 | 25,673 5771 |
| | | | | 5,6 0.220 | Std./C | 4136 600 | 25,673 5771 |
| | | | | 4,0 0.157 | Std. | 2758 400 | 17,119 3848 |
| 3,6 0.142 | Std. | | | 2413 350 | 14,979 3367 | | |
| 3,2 0.126 | Std. | | | 2065 300 | 12,839 2886 | | |
| 2,9 0.114 | RX | | | 2065 300 | 12,839 2886 | | |
| 2,6 0.102 | RX | | | 1896 275 | 11,769 2646 | | |
| 2,3 0.091 | RX | | | 1724 250 | 10,719 2410 | | |
| 2,0 0.079 | RX | | | 1600 232 | 9,931 2233 | | |

RX = Rollensatz für dünnwandige Edelstahlrohre, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10 Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

5.1 LEISTUNG (FORTSETZUNG)

Leistungsverhalten auf ISO-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | |
|------------------------|--|----------------|----------------|----------------------------------|------------------------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | Art der Nut | Maximum | |
| | | mm Zoll | | Betriebs- druck kPa psi | End- belastung N lb |
| 4 DN100 | 4.500 114,3 | 8,8 0.346 | C | 4136 600 | 42,439 9541 |
| | | 6,3 0.248 | C | 4136 600 | 42,439 9541 |
| | | 4,5 0.177 | Std. | 3103 450 | 31,836 7157 |
| | | 3,6 0.142 | Std. | 2065 300 | 21,224 4771 |
| | | 2,9 0.114 | RX | 2065 300 | 21,224 4771 |
| | | 2,6 0.102 | RX | 1896 275 | 19,455 4374 |
| | | 2,0 0.079 | RX | 1600 232 | 16,417 3691 |
| | | DN125 | 5.500 139,7 | 10,0 0.394 | C |
| 7,1 0.280 | C | | | 4136 600 | 63,396 14252 |
| 6,6 0.260 | Std./C | | | 4136 600 | 63,396 14252 |
| 6,3 0.248 | Std./C | | | 3964 575 | 60,767 13661 |
| 5,6 0.220 | Std./C | | | 3447 500 | 52,841 11879 |
| 5,0 0.197 | Std. | | | 3101 450 | 47,524 10684 |
| 4,0 0.157 | Std. | | | 2413 350 | 36,989 8315 |
| 3,4 0.134 | RX | | | 2065 300 | 31,652 7116 |
| 3,2 0.126 | RX | | | 2065 300 | 31,704 7127 |
| 3,0 0.118 | RX | | | 1896 275 | 29,062 6534 |
| 2,8 0.110 | RX | | | 1896 275 | 29,062 6534 |
| 2,6 0.102 | RX | | | 1724 250 | 26,420 5940 |
| 2,0 0.079 | RX | | | 1600 232 | 24,525 5513 |

RX = Rollensatz für dünnwandige Edelstahlrohre, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10 Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

5.1 LEISTUNG (FORTSETZUNG)

Leistungsverhalten auf ISO-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | | | |
|------------------------|--|----------------|-------------|----------------------------------|------------------------------|-------------|-----------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | Art der Nut | Maximum | | | |
| | | mm Zoll | | Betriebs- druck kPa psi | End- belastung N lb | | |
| 6.500 165,1 | | 11,0 0.432 | C | 5171 750 | 110704 24887 | | |
| | | 7,1 0.280 | ST,C | 5171 750 | 110704 24887 | | |
| | | 5,0 0.197 | ST | 3447 500 | 73803 16592 | | |
| | | 3,4 0.134 | ST | 2068 300 | 44282 9955 | | |
| | | 2,8 0.109 | RX | 1724 250 | 36901 8296 | | |
| | | 11,0 0.433 | C | 5171 750 | 115,003 25854 | | |
| | | 7,1 0.280 | Std./C | 5171 750 | 115,003 25854 | | |
| | | 5,0 0.197 | Std. | 3447 500 | 76,668 17236 | | |
| | | 4,5 0.177 | Std. | 3101 450 | 69,002 15512 | | |
| | | 4,0 0.157 | Std. | 2586 375 | 57,501 12927 | | |
| 6 DN150 | 6.625 168,3 | 3,2 0.126 | RX | 1896 275 | 42,168 9480 | | |
| | | 3,0 0.118 | RX | 1896 275 | 42,168 9480 | | |
| | | 2,6 0.102 | RX | 1600 232 | 35,583 7999 | | |
| | | 2,0 0.079 | RX | 1600 232 | 35,574 7997 | | |
| | | 8,2 0.323 | ST,C | 4137 600 | 151984 34167 | | |
| | | 6,5 0.256 | ST | 3275 475 | 120320 27049 | | |
| | | 4,0 0.157 | ST | 2241 325 | 82324 18507 | | |
| | | 2,8 0.109 | RX | 1207 175 | 44329 9965 | | |
| | | 8.515 216,3 | | 8,2 0.323 | ST,C | 4137 600 | 151984 34167 |
| | | | | 6,5 0.256 | ST | 3275 475 | 120320 27049 |
| 4,0 0.157 | ST | | | 2241 325 | 82324 18507 | | |
| 2,8 0.109 | RX | | | 1207 175 | 44329 9965 | | |

RX = Rollensatz für dünnwandige Edelstahlrohre, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10 Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

5.1 LEISTUNG (FORTSETZUNG)

Leistungsverhalten auf ISO-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | | | |
|------------------------|--|----------------|-----------------|----------------------------------|------------------------------|-------------|-----------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | Art der Nut | Maximum | | | |
| | | mm Zoll | | Betriebs- druck kPa psi | End- belastung N lb | | |
| 8 DN200 | 8.625 219,1 | 12,5 0,492 | C | 4136 600 | 155,903 35049 | | |
| | | 8,0 0,315 | Std./C | 4136 600 | 155,903 35049 | | |
| | | 6,5 0,256 | Std./C | 3275 475 | 123,449 27752 | | |
| | | 6,3 0,248 | Std./C | 3275 475 | 123,449 27752 | | |
| | | 5,0 0,197 | Std. | 2586 375 | 97,459 21910 | | |
| | | 4,0 0,157 | Std. | 2241 325 | 84,465 18989 | | |
| | | 3,6 0,142 | RX | 1896 275 | 71,470 16067 | | |
| | | 3,2 0,126 | RX | 1600 232 | 60,295 13555 | | |
| | | 3,0 0,118 | RX | 1551 225 | 58,476 13146 | | |
| | | 2,6 0,102 | RX | 1207 175 | 45,481 10225 | | |
| | | 2,0 0,079 | RX | 1034 150 | 38,984 3764 | | |
| | | | 10.528 267,4 | 9,3 0,366 | ST,C | 4137 600 | 232338 52232 |
| | | | | 6,5 0,256 | ST,C | 3103 450 | 174253 39174 |
| | | | | 4,0 0,157 | ST | 2068 300 | 116169 26116 |
| | | | | 3,4 | RX | 1600 | 89837 |
| | | | | 0,135 | | 232 | 20196 |

RX = Rollensatz für dünnwandige Edelstahlrohre, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10 Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

5.1 LEISTUNG (FORTSETZUNG)

Leistungsverhalten auf ISO-Wandstärken

| Rohrdurchmesser | | Typ 489 | | | | | |
|------------------------|--|----------------|-----------------|----------------------------------|------------------------------|-------------|------------------|
| Nennwert Zoll DN | Tatsächlicher Außen- durchmesser Zoll mm | Rohrwandstärke | Art der Nut | Maximum | | | |
| | | mm Zoll | | Betriebs- druck kPa psi | End- belastung N lb | | |
| 10 DN250 | 10.750 273,0 | 14,2 0.559 | C | 4136 600 | 242,188 54446 | | |
| | | 12,5 0.492 | C | 4136 600 | 242,188 54446 | | |
| | | 10,0 0.394 | C | 4136 600 | 242,188 54446 | | |
| | | 6,3 0.248 | Std./C | 2930 425 | 171,585 38574 | | |
| | | 4,0 0.157 | RX | 2065 300 | 121,119 27229 | | |
| | | 3,6 0.142 | RX | 1724 250 | 100,933 22691 | | |
| | | 3,2 0.126 | RX | 1600 232 | 93,690 21062 | | |
| | | 3,0 0.118 | RX | 1379 200 | 80,746 18153 | | |
| | | 2,6 0.102 | RX | 1034 150 | 60,560 13614 | | |
| | | 2,0 0.079 | RX | 689 100 | 40,373 9076 | | |
| | | | 12.539 318,5 | 10,3 0.405 | C | 4137 600 | 329574 74091 |
| | | | | 6,5 0.256 | ST,C | 2930 425 | 233448 52481 |
| 4,5 0.177 | RX | | | 2068 300 | 164787 37046 | | |
| 4,0 0.157 | RX | | | 1379 200 | 109858 24697 | | |
| 12 DN300 | 12.750 323,9 | | | 12,5 0.492 | C | 4136 600 | 340,687 76590 |
| | | 10,0 0.394 | C | 4136 600 | 340,687 76590 | | |
| | | 7,1 0.280 | Std./C | 3101 450 | 255,568 57454 | | |
| | | 5,0 0.197 | RX | 2241 325 | 184,577 41495 | | |
| | | 4,5 0.177 | RX | 2065 300 | 170,379 38303 | | |
| | | 4,0 0.157 | RX | 1379 200 | 113,590 25536 | | |

RX = Rollensatz für dünnwandige Edelstahlrohre, dessen Teilenummer mit „RX“ beginnt

Std. = Standard-Rollensatz, dessen Teilenummer mit „R“ beginnt

C = Fräsnut

HINWEISE

- Setzen Sie sich bezüglich Informationen über Nenndrücke für nicht aufgeführte Wandstärken bitte mit Victaulic in Verbindung
- Betriebsdruck und Endlast beziehen sich auf die Summe aller internen und externen Lasten und basieren auf Edelstahlrohren, die gemäß den Spezifikationen von Victaulic mit Rollen von Victaulic rollgenutet wurden. Für Schedule 5S, 10S und 10 Rohre müssen „RX“-Rollen verwendet werden. Für Schedule 40S und Rohre mit Standardgewicht sollten Standard-Rollen verwendet werden.
- Für Angaben zu anderen Rohren wenden Sie sich bitte an Victaulic. Siehe [Datenblatt 24.01](#): „Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge“ für weitere Informationen zu Werkzeugen.
- ACHTUNG: FÜR EINEN EINMALIGEN FELDVERSUCH kann der maximale Betriebsdruck an den Verbindungen auf das 1 ½-fache der angegebenen Werte erhöht werden. Schrauben mit metrischem Gewinde sind für alle Kupplungsgrößen auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.
- ACHTUNG: Machen Sie das Rohrleitungssystem vor einem Ein- oder Ausbau sowie einer Anpassung von Victaulic Rohrleitungsprodukten immer drucklos und entleeren Sie es.

6.0 ANMERKUNGEN

ACHTUNG

- Es müssen Victaulic RX-Rollensätze verwendet werden, wenn dünnwandige Edelstahlrohre für den Einsatz mit Kupplungen von Victaulic genutzt werden.

Wenn zum Nutzen dünnwandiger Edelstahlrohre keine Victaulic RX-Rollensätze verwendet werden, kann dies zu einem Versagen der Verbindungen und in Folge zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

ANMERKUNG

- Victaulic RX-Nutrollen müssen separat bestellt werden. Sie lassen sich anhand ihrer silbernen Farbe sowie der Kennzeichnung „RX“ auf der Vorderseite der Rollensätze erkennen.

ACHTUNG



- Lesen Sie vor Installation, Ausbau, Einstellung oder Wartung von Victaulic Rohrleitungsprodukten alle Anweisungen gründlich durch.
- Machen Sie das Rohrleitungssystem drucklos und entleeren Sie es, bevor Sie mit Installation, Ausbau, Einstellung oder Wartung von Victaulic Rohrleitungsprodukten beginnen.
- Tragen Sie Schutzbrille, Schutzhelm und Sicherheitsschuhe.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu tödlichen oder schweren Verletzungen und Sachschäden kommen.

7.0 REFERENZMATERIALIEN

[05.01: Victaulic Leitfaden zur Dichtungsauswahl](#)

[17.01: Victaulic® Edelstahrohrendbearbeitung](#)

[17.09: Genutete Victaulic® Kupplungen aus Gusseisen, Leistungsdaten für Edelstahlrohre](#)

[24.01: Victaulic® Spezifikationen für Rohrbearbeitungswerkzeuge](#)

[26.01: Victaulic® Designdaten](#)

[29.01: Allgemeine Geschäftsbedingungen/Garantie von Victaulic®](#)

[I-100: Victaulic® Montagehandbuch](#)

Verantwortlichkeit des Benutzers für die Auswahl und Eignung von Produkten

Die letztendliche Verantwortung hinsichtlich der Entscheidung in Bezug auf die Eignung eines der Produkte von Victaulic für eine bestimmte Endanwendung trägt der Nutzer. Diese Entscheidung muss gemäß den in der Branche geltenden Normen und den Projektspezifikationen, den maßgeblichen Baunormen und den damit zusammenhängenden Vorschriften sowie der Leistungsbeschreibung, der Wartungsanleitung und den Sicherheits- und Warnhinweisen von Victaulic getroffen werden. Keiner der Inhalte dieses oder eines anderen Dokuments, noch mündlich erteilte Empfehlungen, Beratungen oder Meinungen eines Mitarbeiters von Victaulic ändern, ersetzen oder machen die Bestimmungen der Standardverkaufsbedingungen, der Montageanleitung oder dieses Haftungsausschlusses der Firma Victaulic ungültig.

Rechte des geistigen Eigentums

Keine der hierin enthaltenen Aussagen über eine mögliche oder vorgeschlagene Verwendung eines Materials, Produkts, einer Dienstleistung oder eines Designs ist als Erteilung einer Lizenz im Rahmen eines Patents oder eines anderen geistigen Eigentumsrechts von Victaulic oder einer seiner Tochtergesellschaften oder verbundenen Unternehmen, das eine solche Verwendung oder ein solches Design abdeckt, oder als Empfehlung für die Verwendung eines solchen Materials, Produkts, einer Dienstleistung oder eines Designs bei der Verletzung eines Patents oder eines anderen geistigen Eigentumsrechts gedacht oder sollte so ausgelegt werden. Die Begriffe „patentiert“ oder „zum Patent angemeldet“ beziehen sich auf Design- oder Gebrauchsmuster oder Patentanmeldungen für Artikel und/oder Methoden der Verwendung in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Hinweis

Dieses Produkt muss von Victaulic oder gemäß den Spezifikationen von Victaulic gefertigt werden. Alle Produkte sind gemäß der aktuellen Victaulic Installations-/Montageanleitung zu installieren. Victaulic behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen, Designs und Standardausstattungen ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dass dadurch Verpflichtungen entstehen.

Montage

Beziehen Sie sich immer auf das [I-100 Montagehandbuch](#) oder die Montageanleitung für das jeweilige Produkt. Mit jeder Lieferung von Victaulic-Produkten werden Handbücher mitgeliefert, die vollständige Installations- und Montageangaben enthalten und im PDF-Format auf unserer Website unter www.victaulic.com verfügbar sind.

Garantie

Konsultieren Sie den Garantieabschnitt in der aktuellen Preisliste oder wenden Sie sich für weitere Informationen an Victaulic.

Marken

Victaulic und alle anderen Victaulic Marken sind Marken oder eingetragene Marken der Firma Victaulic und/oder ihrer verbundenen Unternehmen in den USA und/oder anderen Ländern.